

Press Release (This is provisional translation. Please refer to the original text written in Japanese.)

September 12, 2012  
Policy Planning and Communication Division,  
Inspection and Safety Division,  
Department of Food Safety

To Press and those who may concern,

Cancellation of Instruction to restrict distribution of foods based on the Act on Special Measures  
Concerning Nuclear Emergency Preparedness, direction of Director-General of the Nuclear Emergency  
Response Headquarters

Today, based on the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness, Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters has cancelled its Instruction of restriction of distribution of Tea leaves produced in Hitachi-shi for Governors of Ibaraki.

1. With regard to Ibaraki prefecture, the restriction of distribution of Tea leaves produced in Hitachi-shi is cancelled today.
  - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 1.
  - (2) The application of Ibaraki Prefecture is attached as attachment 2.
2. The list of Instructions on the restriction of distribution and/or consumption of food concerned in accordance with the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness is attached as reference.

Reference: omitted

Attachment 2: omitted

Instruction

12 September 2012

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters  
To Governor of Ibaraki Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on August 30 2012 based on the Article 20.3 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

1. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown shiitakes (outdoor cultivation) produced in Tsuchiura-shi, Hitachinaka-shi, Moriya-shi, Hitachiomiya-shi, Naka-shi, Namegata-shi, Hokota-shi, Tsukubamirai-shi Omitama-shi, Ibaraki-machi and Ami-machi for the time being.
2. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown shiitakes (hothouse cultivation) produced in Tsuchiura-shi, Hokota-shi and Ibaraki-machi for the time being.
3. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any bamboo shoots produced in Ishioka-shi, Ryugasaki-shi, Kitaibaraki-shi, Toride-shi, Hitachinaka-shi, Itako-shi, Moriya-shi, Hokota-shi, Tsukubamirai-shi, Omitama-shi, Ibaraki-machi, Oarai-machi, Tone-machi and Tokai-mura for the time being.
4. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any wild Koshiabura produced in Hitachi-shi, Hitachiota-shi and Hitachiomiya-shi, for the time being.
5. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any tea leaves produced in Tsuchiura-shi, Yuki-shi, Ryugasaki-shi, Shimotsuma-shi, Kitaibaraki-shi, Kasama-shi, Toride-shi, Ushiku-shi, Tsukuba-shi, Hitachinaka-shi, Kashima-shi, Itako-shi, Moriya-shi, Chikusei-shi, Inashiki-shi, Kasumigaura-shi, Sakuragawa-shi, Kamisu-shi, Namegata-shi, Tsukubamirai-shi, Omitama-shi, Ibaraki-machi, Oarai-machi, Ami-machi, Kawachi-machi, Goka-machi, Tone-machi, Tokai-mura and Miho-mura for the time being.
6. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Stone flounder, Ocellate spot skate, Rock fish (*Sebastes cheni*), Japanese seabass and Nibe croaker captured in Ibaraki offshore, for the time being.
7. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Olive flounder captured in Ibaraki offshore (limiting to northern area from latitude N 36.38) for the time being.
8. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Channel catfish (excluding farmed fish) captured Kasumigaura lake, Kitaura lake, Sotonasakaura lake and rivers flowing into these lakes and Hitachitone river, for the time being.
9. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Japanese eel captured in Kasumigaura lake, Kitaura lake, Sotonasakaura lake and rivers flowing into these lakes, Hitachitone river and Naka river in Ibaraki prefecture (including its branches)

10. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Silver crucian carp (excluding farmed fish) captured Kasumigaura lake, Kitauro lake, Sotonasakaura lake and rivers flowing into these lakes and Hitachitone river, for the time being.
11. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Boar meat from boars captured in Ibaraki prefecture for the time being, provided, however, that this shall not apply to Boar meat which are managed based on shipment and inspection policy set by Ibaraki prefecture.